

טלוויזיה tv

לאנשים נמאס מהפרסומת



לפני כשנה נעשה מחקר מעניין בארצות הברית. במחקר בדקו מה אנשים עושים כאשר באמצע תוכנית טלוויזיה יש פרסומת. החוקרים מצאו שרוב האנשים הולכים לשירותים, אחרים עוברים לערוצים אחרים, ורק מעטים רואים את הפרסומת. "לאנשים נמאס לראות פרסומת. הפרסומות חוזרות על עצמן ולא מעניינות אף אחד", אומרים החוקרים. הבעייה היא שהמנהלים של ערוצי הטלוויזיה מרוויחים כסף מהפרסומות. לכן, הם לא מוותרים עליהן. הפתרון שהציעו מנהלי הערוצים הוא לעשות יותר פרסומות סמויות. זאת אומרת, פרסומות שהצופים לא מרגישים שהן פרסומות. הפרסומות הן בעצם חלק מתוכנית הטלוויזיה או מהסרט. למשל, הצופים רואים בסרט דמות נוסעת במכונית מדגם מסויים או דמות שותה משקה מחברה מסויימת. הצופים יזכרו את סוג המכונית או את סוג המשקה, וגם הם ירצו לקנות כזה. בישראל כיום, אסור להשתמש בפרסומות סמויות, ולכן יש דקות ארוכות של פרסומות באמצע תוכניות טלוויזיה. אולם, מומחים בטוחים שבעוד כמה שנים בעולם כולו, וגם בישראל, כבר לא יהיו פרסומות רגילות, אלא פרסומות סמויות בלבד.

טלוויזיה tv

לְאֲנָשִׁים נִמְאָס מִהַפְּרִסוּמָה



לפני כשנה נעשה מחקר מעניין בארצות הברית. במחקר בדקו מה אנשים עושים כאשר באמצע תוכנית טלוויזיה יש פרסומת. החוקרים מצאו שרוב האנשים הולכים לשרותים, אחרים עוברים לערוצים אחרים, ורק מעטים רואים את הפרסומת. "לאנשים נמאס לראות פרסומת. הפרסומות חוזרות על עצמן ולא מענינות אף אחד", אומרים החוקרים. הבעיה היא שהמנהלים של ערוצי הטלוויזיה מרויחים כסף מהפרסומות. לכן, הם לא מותירים עליהן. הפתרון שהציעו מנהלי הערוצים הוא לעשות יותר פרסומות סמויות. זאת אומרת, פרסומות שהצופים לא מרגישים שהן פרסומות. הפרסומות הן בעצם חלק מתוכנית הטלוויזיה או מהסרט. למשל, הצופים רואים בסרט דמות נוסעת במכונית מדגם מסוים או דמות שותה משקה מחברה מסוימת. הצופים יזכרו את סוג המכונית או את סוג המשקה, וגם הם ירצו לקנות כזה. בישראל כיום, אסור להשתמש בפרסומות סמויות, ולכן יש דקות ארוכות של פרסומות באמצע תוכניות טלוויזיה. אולם, ממחים בטוחים שבעוד כמה שנים בעולם פלו, וגם בישראל, כבר לא יהיו פרסומות רגילות, אלא פרסומות סמויות בלבד.

הפעלים

Traduction	הוא - הווה	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
vérifier	בודק	בדק	פעל	לבדוק
constater	מוצא	מצא	פעל	למצוא
passer	עבר	עובר	פעל	לעבור
voire	ראה	רואה	פעל	לראות
revenir	חזר	חוזר	פעל	לחזור
gagner argent	מרוויח	הרוויח	הפעיל	להרוויח
céder	מוותר	וויתר	פיעל	לוותר על
proposer	הציע	מציע	הפעיל	להציע ל
ressentir	מרגיש	הרגיש	הפעיל	להרגיש
voyager	נוסע	נסע	פעל	לנסוע
acheter	קונה	קנה	פעל	לקנות
utiliser	משתמש	השתמש	התפעל	להשתמש

Vocabulaire

enquête	מחקר
programme de télé	תוכנית טלוויזיה
pub	פרסומת, פרסומות
enquêteur	חוקר
toilettes, WC	שירותים
les directeurs de chaînes	מנהלי הערוצים
caché, dissimulé	סמוי
téléspectateurs	צופים
film	סרט
modèle	דגם
spécifique	מסוים
boisson	משקה
experts, spécialistes	מומחים

שאלות

1. מה עושים הצופים במשך הפרסומות ?

2. למה נמאס לאנשים לראות פרסומות ?

3. מי מתנגד לבטל את הפרסומות, למה ?

4. מהו הפתרון שהציעו המנהלים ?

5. מה יהיה בעוד כמה שנים ?